

BRAND DOL

area n°201 anno XXXVI
2025 luglio/agosto
rivista bimestrale
bimonthly magazine
registrazione
Tribunale di Milano
n. 306 del 1981 08 08
R.O.C. n° 24344
dell'11 marzo 2014
ISSN 0394-0055

spedizione in abbonamento postale
D.L. 353/2003
(conv. 27/02/2004 n°46)
art. 1 comma 1, DCB Bologna

abbonamenti Italia:
area+area interior
(6+4 numeri) € 128,00
una copia € 12,00 (presso l'Editore)
ufficio abbonamenti
+39 02 39090440
abbonamenti@newbusinessmedia.it
conto corrente postale n. 1017908581
bonifico bancario su IBAN:
IT98G0306909504100000009929
intestato a New Business Media Srl
L'abbonamento avrà inizio
dal primo numero raggiungibile
foreign subscription: €190,00

associato a



cover

Herzog & de Meuron, UNIQLO, Tokyo.
Photo by NACASA & PARTNERS.

direttore responsabile
editor
Marco Casamonti

vice direttore
deputy editor
Laura Andreini
Philipp Meuser

comitato di direzione
editorial committee
Augusto Romano Burelli
Giangiacomo D'Ardua
Franz Prati
Franco Stella

comitato di redazione
editorial committee
Maria Argenti
Laura P. Bertolaccini
Isotta Cortesi
Nicola Flora
Paolo Giardiello
Maura Manzelle
Alessandro Massarente
Efisio Pitzalis
Giovanni Palazzi
Gennaro Postiglione

consulenti
consultants
Luca Basso Peressut
Antonio D'Auria
Aldo De Poli

corrispondenti
correspondents
Carlo Alberini, Africa
Cristiano Bianchi, Londra
Annegret Burg, Berlino
Jorge Carvalho, Porto
Galina Kim, Tashkent
Cristiana Mazzoni, Parigi
Thomas Mc Kay, New York
Philippe Meier, Ginevra
Antonio Pizza, Barcellona
Matteo Belfiore, Tokyo
Amman Zhi Wenjun, Shanghai

hanno collaborato
contributions
Massimiliano Azzolini
Lorenzo Bonfietti
Monica Bruzzone
Maria Giulia Caliri
Federica Calò
Anna Calvanese
Alessandro G. Cosentino
Aldo De Poli
Claudio Dolci
Federica Gasparetto
Fabrizia Ippolito
Chiara Manfredi
Alessandro Massarente
Elisabetta Modena
Ilaria Morcia
Massimiliano Nastri
Isabella Peruzzi
Sabrina Piacenza
Antonia Solari

traduzioni
translations
Katherine Fay
Selig

stampa
printing
Faenza Group - Faenza

distribuzione esclusiva Italia
distribution in Italy
SO.DI.P. Spa
via Bettola, 18
Cinisello Balsamo (MI)

distribuzione estero
distribution abroad
SO.DI.P. Spa
via Bettola, 18
Cinisello Balsamo (MI)

distribuzione librerie
bookshop distribution
Idea srl, via Lombardia 4,
Schio, (VI)

realizzazione editoriale
editorial production
Archea Associati
via della Fornace, 30/r
50125 Firenze

redazione
editorial staff
Archea Associati
coordinamento redazionale
editorial coordination
Beatrice Papucci
Andrea Benelli
Sara Castelluccio
Chiara Mezzabotta

tel. +39 055 683199
fax +39 055 685193
redazione.area@archea.it
redazione.area@newbusinessmedia.it
www.area-arch.it

progetto grafico
graphic design
A G Fronzoni



proprietario ed editore
New Business Media srl

sede legale e operativa
via Eritrea, 21
20157 Milano
tel. +39 02 92984.1

direttore commerciale Cesare Gnocchi
cesare.gnocchi@tecnichenuove.com

coordinamento area architettura
Davide Cattaneo
tel. +39 02 92984562

redazione Milano
Chiara Scalco
Caterina Zanni

ufficio commerciale
Area Manager Division Building
Luca Paolo Zanati
luca.pao.zanati@tecnichenuove.com
Anna Boccaletti
anna.boccaletti@newbusinessmedia.it
Lorena Villa
lorena.villa@newbusinessmedia.it
+39 02 92984 542

ufficio pubblicità
Caterina Zanni
caterina.zanni@newbusinessmedia.it
+39 02 92984 516

coordinamento www.area-arch.it
Chiara Scalco
chiara.scalco@newbusinessmedia.it

Responsabilità. La riproduzione
delle illustrazioni e articoli
pubblicati dalla rivista, nonché
la loro traduzione è riservata
e non può avvenire senza
espressa autorizzazione della
Casa Editrice. I manoscritti e le
illustrazioni inviati alla redazione
non saranno restituiti, anche se
non pubblicati e la Casa Editrice
non si assume responsabilità per
il caso che si tratti di esemplari
unici.

La Casa Editrice non si assume
responsabilità per i casi di
eventuali errori contenuti negli
articoli pubblicati o di errori
in cui fosse incorsa nella loro
riproduzione sulla rivista.
Ai sensi del D.Lgs 196/03
garantiamo che i dati forniti
saranno da noi custoditi e trattati
con assoluta riservatezza e
utilizzati esclusivamente ai fini
commerciali e promozionali
della nostra attività. I Suoi
dati potranno essere altresì
comunicati a soggetti terzi
per i quali la conoscenza
dei Suoi dati risulti necessaria
o comunque funzionale allo
svolgimento dell'attività della
nostra Società. Il titolare del
trattamento è: New Business
Media Srl, Via Eritrea 21,
20157 Milano

Al titolare del trattamento
Lei potrà rivolgersi al numero
+39 02 92984.1 per far valere
i Suoi diritti di rettificazione,
cancellazione, opposizione e
particolari trattamenti dei propri
dati, esplicitati all'art. 7 D.Lgs
196/03

brand architecture

- 2 Container and content: architecture as
identifier of an industry and a brand
text by Marco Casamonti

editoriale/editorial

- 4 Leaving a mark:
how brands shape space
text by Sven Ehmman

lettere critiche/critical lectures

- 12 Brand architecture and façades
text by Massimiliano Nastri

scenari di architettura/ architectural scenario

- 20 BIG/Google Bay View
- 30 Barozzi Veiga/Dynafit Headquarters
- 40 Lina Ghotmeh—Architecture/
Precise Acts-Atelier Hermès
- 50 Piuarch/Fendi Factory
- 60 Tracks Architectes/# HER
- 68 ELEMENTAL/
Energia de Portugal Headquarters
- 80 Snøhetta/Le Monde Group HQ
- 90 Manuelle Gautrand Architecturer/
Les Nouvelles Galeries
- 100 Makoto Yamaguchi Design/
MONOSPINAL HQ
- 110 Herzog & de Meuron/UNIQLO TOKYO
- 122 Act_Romegialli/La Rinascente
- 130 Park/Luxottica Headquarters
- 140 Marco Casamonti/Archea Associati/
UNICOOP Firenze
- 148 **fotografia/photography**
Conformity destroys creativity
Oliviero Toscani
- 158 **bibliographical journey**
edited by Aldo De Poli
- 162 **itinerario contemporaneo/
contemporary itineraries**
Brussels
edited by Maria Giulia Caliri
- 170 **esiti concorsi/competitions**
edited by Alessandro Massarente
- 174 **recensioni mostre e libri/
exhibition and book reviews**
*edited by Massimiliano Azzolini,
Lorenzo Bonfietti, Aldo De Poli,
Claudio Dolci, Fabrizia Ippolito, Chiara
Manfredi, Alessandro Massarente,
Elisabetta Modena, Ilaria Morcia*
- 180 **new media**
edited by Monica Bruzzone
- 182 **miscellanea/miscellaneous**
edited by Maria Giulia Caliri